

ở xã mình lên Nam-van mà làm việc. Người nào cũng muốn rồ làm người này rồ và nhà, người kia mới về nhà... Mãi cho đến cuối năm Ất...

nhất như vậy, anh nói rằng này thì hội Shell cũng đã coi coi một phát đố nhĩa làm.

Đông-pháp thời-sự
BA-NGOÀI
Beo đỏi làm đư
Có ba người đi của, đóm khứa người nước châu Âu...

Hồi-dó-g-bào!
Hãy mau mau về nghĩa vụ tự quốc-lợi mà về hân hân với các bạn M. François Sĩ ở ngoài.

Ngũyễn-phân-Long « Học-dương »
Biên-gi Legrand de la Liraxe - Saigon. Từ số 204 tới số 214
TUU TRƯỞNG NGÀY 1^o AOUT 1928

THÈ-THÁO
Ngày chầu như 5 Aout 1928.
Đã đến Etoile de Giadinck ở các cuộc đấu chầu như này này.

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Ban chỉ đạo của hội Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Kho từ đỏi của s-x-lê
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-lý hứu hạng số 250.000 đòng
Tinh trạng của Công-lý hứu hôm 31 tháng chầy năm 1928

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

GIÁ BẠC
Ngày 6 Aout 1928.
Nhan-hàng Đông-pháp... Ngân-hàng Đông-pháp... Ngân-hàng Đông-pháp...

Huỳnh-công-Phát
19 à 88 B Kitchener (Giáo-đàng-linh) Saigon
Telephone: 438
Bắt đầu ngày 30 Aout 1928.

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

SALAN MIDY
Thuốc này dùng để chữa các bệnh về đường tiết niệu...
TUU TRƯỞNG
NGÀY 1^o AOUT 1928

Huỳnh-công-Phát (tiếp)
Huỳnh-công-Phát đã họp một cuộc họp...

TIỀN CÁN BÁO HẦU
CUỐN THỨ TƯ
HỒI THỜ XVI

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Đông-pháp thời-sự (tiếp)
Đông-pháp thời-sự đã họp một cuộc họp...

Huỳnh-công-Phát (tiếp)
Huỳnh-công-Phát đã họp một cuộc họp...



Giống như kẻ. Bé lộng lẫy chàng chàng... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm... NGŨNG KÊ BÀI HẠT... Đường ỹ thị BIẾT BAO CẢNH TRẢI QUẢ... HẸY ĐÓN LẠI MÀU MÀU MÁY CHỤP HÌNH HIỆP « KODAK »...

Gia-long Học-dương

148 - 170, đường Chasseloup-Laubat, SAIGON. CAO-BẠCH Ngày tựu trường: 18 JUILLET 1928. Học thì bằng cấp sơ-học tại... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Kết quả 11 trò sau này được là: 1 - Ngô Văn Tấn, Rach-giá... 7 - Nguyễn-chính-Thân, Tân-phước... 2 - Ngô Văn Tấn, Rach-giá... 8 - Lê Văn Trâm, Tân-phước... 3 - Nguyễn Văn An, Sà-dec... 9 - Phan Văn Ngọc, Tân-phước... 4 - Hùng Văn Quân, Tân-phước... 10 - Nguyễn Văn Sĩ, Tân-phước... 5 - Nguyễn Văn Sĩ, Tân-phước... 11 - Nguyễn Văn Sĩ, Tân-phước... 6 - Nguyễn Văn Sĩ, Tân-phước...

Những khóa-sinh viên này đang học tại trường Đôn-Quốc... Brevet d'Enseignement Primaire Supérieur... Diplôme d'Enseignement Primaire Supérieur Franco-Indigène... Ngày tựu trường: 18 JUILLET 1928.

QUINA GENTIANE

BAHLY ĐỐC QUYỀN NỘI ĐÔNG PHÁP... Hàng Société Commerciale Maxet d'Indochine... 20, Rue Paul Béraud, SAIGON.

Phải ngừa thuốc giã... Kinh làm rồi lại... Thuốc Pilet Pink... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

PHẢI-THIỆN-ĐƯƠNG... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

ĐẦU HỒI MÔ-NEO

Lưu ý hãy mua thuốc đầu hồi... MÔ-NEO « La Pétrale Ancree » của hãng Compagnie Franco-Asiatique des Pétrales... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...



Trong lúc-chân các hểng... Compagnie Franco-Asiatique des Pétrales... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Hiện tình sách vở ở nước-nhà ngày nay

Người ta thường coi rằng sách vở là thứ cần thiết... Nhưng hiện tình sách vở ở nước-nhà ngày nay... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ

Chuyện tích xưa, ông bà mình truyền lại... Một pho sách hay và ngỏ... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

PHẢI-THIỆN-ĐƯƠNG

PHẢI-THIỆN-ĐƯƠNG... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

ĐẠI-PHÁP CỘNG-HÒA ĐÀN-QUỐC... ĐÔNG-PHÁP NAM-KỸ THÔNG-ĐỐC... TỈNH LONG-XUYẾN... VIỆC TRANH CẢNG VÀ KÊU NÀI... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLÉ... G. ROZIER, 32, Rue de Grenelle... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Hiện tình sách vở ở nước-nhà ngày nay... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Người ta thường coi rằng sách vở là thứ cần thiết... Nhưng hiện tình sách vở ở nước-nhà ngày nay... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

THUỐC HƯƠNG của ông LƯỠNG DEHAUT... CỬ AN... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

NGÂM MỘT HƯƠNG VALDA... THUỐC HƯƠNG VALDA... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

NỘI HÓA... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

THÀNH NIÊN TÂN-ĐIÊN... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Cán đùng... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

THAT HIE... Các vị chơi nơi bãi biển. Thoan bươm bươm...

Vertical text on the right edge of the page, including 'RE Rhu', 'MANGUE', 'Dactylog', 'STENOGRAPH', 'DACTYLOGRA', 'Cổ điển', 'sở trường học', 'sinh ở ra thì Đ', 'Feuilleton N', 'THAT HIE', 'Cổ điển', 'sở trường học', 'sinh ở ra thì Đ', 'Feuilleton N', 'THAT HIE'.

RHUM S¹ JACK

Rhum le plus populaire de l'Indochine

Marque Dragon Rouge

QUALITE SUPERIEURE - VERITABLE RHUM

SEUL DEPOSITAIRE Societe commerciale d'Indochine 20, Rue Paul Blanchy, SAIGON.

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie Cours de Français et d'Anglais 18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Điền-trương dạy học sinh... COURS D'ANGLAIS (Mét. Ông giáo sư Anh.)

Điền-trương dạy học sinh... HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN

Điền-trương dạy học sinh... THỜI NGŨ VÀ LÀM LỬA

Điền-trương dạy học sinh... DẠY BẢNG Cho các Viên-quan

Điền-trương dạy học sinh... CÁN DŨNG

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Sách loi rồi lần thứ hai

QUYỀN

Bách-Phân Luật-Giải

5.000 cuốn trước bán hết rồi, kỳ này có thêm số mới... 50 cuốn sắp xong trả hũ-hồng: 30%

M. ĐĂNG-BÀ-ĐỒ Sogun-giaph: Bách-Phân-Luật-Giải

Cán dụng

Thợ nguội và làm lửa. Do nơi SỐ XE LỬA từng 1/4 mi, đường Boulevard de la Sommes 2.

DẠY BẢNG

Cho các Viên-quan

Bộ-Hiệu có tiếp cũng bộ Pháp mới... Xin ghi tên và địa chỉ

Imprimerie de l'Union, NGUYỄN-VĂN-CỬA 14, rue Lucien Moussard, SAIGON

Hãy hát thuộc

JOB

BÌNH LIỆT KHÍ

Cách trị bệnh mạnh bằng thuốc hóa học... HANG CHINH & Paris, rue de Grenelle, 46

Cán dụng

Một số cao-su cần dùng thêm... Bình Quân mà hết thềm.

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928 ĐÀ XUẤT BẢN

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG

Sách này mới xuất bản... 50 cuốn sắp xong trả hũ-hồng: 30%

SÁCH CỦA NGUYỄN-THANH-KHẾT

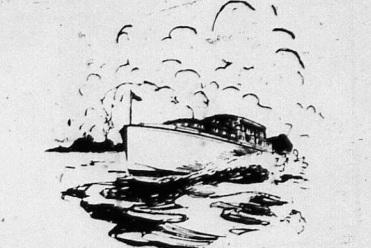
M. Nguyễn-thanh-Khiết mới ra một cuốn sách luật... Xin ghi tên và địa chỉ

Bệnh Giọng-mai

COMPRI-MES GIBERT... Một số trường học học mẫu tạ-lưu tại Long-hưng, Long-cảnh

Cài chum

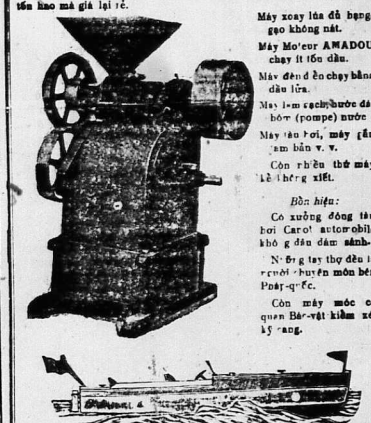
Tại M6 sông Bến-Chùa (Thủ-đầu-một) mua nhiều... Xin ghi tên và địa chỉ



ALLEO! ALLO! HAY-CHO TÔI BIẾT COI HÀNG NÀO MÀ BÁN MÁY TỐT HƠN HẾT... SALON NAUTIQUE

RHUM MANA

MUON SANH LO' NHIEU... Comptoir auxiliaire de commissions et de Representations



Xin gửi thư thương nhĩ với M. le Directeur du Comptoir auxiliaire de Commissions et de Representations

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Điền-trương dạy học sinh... HỒI THƯ SỬU

Advertisement for 'THAT HIỆP NGŨ NGHĨA' (七俠五義) featuring 'CRESYLIN FACHED' and 'ASSASSIN'.

Advertisement for 'BÌNH LIỆT KHÍ' (平烈氣) and 'Cài chum' (栽醃) with detailed text.

Advertisement for 'ÉCOLE DE DACTYLOGRAPHIE' (School of Typography) with contact information.

Handwritten notes and signatures at the bottom left.

Handwritten notes and signatures at the bottom middle.

Handwritten notes and signatures at the bottom right.

CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

« Vận đùng NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG »



Thuốc dầu Menthe thuốc này của Bôn-Đường chế ra bởi phát huy công hiệu như thần, khắp các hoàn cầu thông đều biết danh. Ngày trước những loại cá nhân bệnh, Bôn-Đường dùng có hai thứ chữ: chữ Tàu và chữ Quốc-ngữ, nay thêm ở Bôn-Đường có lập thêm một tiệm ngành ở tại Pnom-Penh, muốn cho người Đán-Thô hiểu mà dùng, nên có thêm một thứ chữ Đán-Thô nữa. Vì sự c' lạc-chức chữ quốc-ngữ, thế là má nghĩ nghĩ, nên Bôn-Đường, có máy lòi tô cáo, chỉ xin chú-ý biết cho. Như có mua dầu xin có nhìn cho kỹ nhãn hiệu ông Phô mập thì rõ.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG

ở tại Quảng-dông tỉnh thành đường Đán-Tân, môn bài số 145, 147 và 149.

Tiệm ngành ở tại Nam-y, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại NAM-VANG (PROMPENT) đường PRAÏER số 95.

BÔN-ĐƯỜNG-PHÔNG

Điền chủ nhân Bôn-Đường

BỆNH TIÊM-LA

Trị cách mới, có thuốc uống vào lỗ miệng,

thuốc hiệu **SIGMARGYL**

- Thuốc hiệu Sigmargyl, trong đời có một, hiện-nghiệm hơn hết, có giúp ba vị thuốc gọi trị bệnh tiêm-la đã có danh.
- Thuốc hiệu Sigmargyl, uống vào, bất kỳ bệnh làm mau, sẽ tích lành liền, mau mà tươi tốt lại, rất là.
- Thuốc hiệu Sigmargyl, không độc-độc, uống không lo hư hỏng đau trong bụng, từ cũng trong ruột gan chi cả.
- Thuốc hiệu Sigmargyl, nhưa quan thầy trị bệnh tiêm-la già, đã có danh thường, cho là thuốc linh thiêng, không khi nào sơ thất.
- Thuốc hiệu Sigmargyl, uống thể thuốc chích hay thổi, dùng đã trị hao tổn, hết tâm lại, thuốc kỹ tinh hay để nhiều quan Lơ-vay có học nhãn chất, muốn lường rõ thì hai ông các tập thuốc bài rao, nói rõ:

Bệnh tiêm-la và cách trị bằng thuốc Sigmargyl

Mãng tên: LABORATOIRE CHIMISTE-MAPPE, 7, Place du Théâtre-Français, PARIS. Thuốc hiệu Sigmargyl có bán cũng các nhà bán thuốc.

Xá-hội tiểu thuyết

Học-sanh hiện hình (chức chức-Tam) (tiếp theo)

HỒI THỨ TAM

Bình-Sơ lên nước vớt một má đóp lại... đả... đả... tôi cũng biết ngày nay cứ bỏ không nên sự thêm cực lòng, rồi... vì con bán... (trợ) làm nó phải ra, không sao ngăn cản cho được, bởi tôi nghĩ Xuân-huỳnh là bạn thân thiết, đã có lời can gián nhẹ nhàng, thế mà Xuân-huỳnh chẳng lấy làm điều, nên tôi cứ đeo phen tôi lại muốn cắn đấm với Xuân-huỳnh một lát, nhưng tôi sợ Xuân-huỳnh phẫn lòng, chưa dám mở lời than thở, vì có má tôi trong lòng bức tử, tự nhiên chầu luy tuôn rơi, chưa biết Bình-Sơ nói ra là thế, sẽ xem họ khi phân giải.

HỒI THỨ CHÍN

Ái-Xuân nghe nói, chưa kịp trả lời, Bình-Sơ lại nắm tay Ái-Xuân mà nói: Xuân-huỳnh... ngàn năm có đâu... thuốc đắng dã tật, nơi thời mới là... nay tôi muốn trong cáo sự tôi, chỉ sợ Xuân-huỳnh bất bằng trong dạ, nên ra tới, mà không nói cũng tội, thiệt khổ cho chó, Ái-Xuân lúc cười rùng: ngày nay anh em tôi biết Bình-huỳnh có việc mới chuyện cho sau, chứ ngày không nghe, thời trị ý của tôi, chẳng sao ai ngờ, Bình-Sơ ứng khẩu rằng: tôi nói đi nói lại nhiều lần, chẳng có chuyện chi khác, tôi chỉ tưởng Xuân-huỳnh từ rít áp tôi, phải biết sự tôi của mình, một xin đi... hai xin đi... chờ mông thời ăn chơi như hồi trước nữa, nhất là phải chọn người làm bạn, đừng lẩn (còn với tôi) chỉ học hoàng đàng, vì sự kết bạn phải biết xét một chút: sự bạn tự thì đẹp, gần đến thì sang... và lại, thời đời bây giờ, bạn thanh niên phải lo bề bản bộ, muốn làm bộ thì chuyên môn về khoa bác học, đừng mơ màng tri não của mình, ngày sau tôi chỉ cho biết, khi học cho quốc dân, bưng ra đến cả sách nhệm ý cũ, hàng chi, cuộc đời có phen day... anh hàng xa thối thế, cho không phải thời thế (ạ anh hiền, sách cũ cũ... anh em tôi) và hiện nay họ thì thời rêu rêu mà phải có công nghiệp lớn lao trong thế giới, nay Xuân-huỳnh gì mình có sự sẵn, cứ với tôi ăn chơi, ngoài ra việc trước người ta làm cho tôi, anh em tôi, công của đi đi, tôi nghĩ sự ăn chơi là một người ăn dưng, không phải chỉ khi nam nhi, đầu lồm con thấy lộn son cũng, không thể hồi đầu cho được, chứng cứ, tôi nghĩ Bình-huỳnh phải là kẻ cắp, (còn răn khắt) mới biết tôi trong cáo chẳng làm. Bình-Sơ mới nói dứt lời, thời Ái-Xuân giật mắt một tiếng mà đáp: Bình-huỳnh khuyên bảo đến đây, tôi xin cảm ơn bạn bè, song làm tôi đi cho không muốn bạn quen theo dõi, cho nên họ chỉ ý làm việc này, thời tôi giờ làm việc khác, họ tưởng tôi làm việc ấy là quý lắm, cho không biết việc ấy là chỗ phải của tôi, tôi nghĩ thời thế hiện giờ, ăn thua bất chỉ là xấu, dầu học hành cho làm, cũng không có tài năng đặc biệt hơn đời, tôi đã xét kỹ sự việc rồi, nên tôi không cần sự học nữa. Ý kiến của tôi như thế thì tôi đi tìm việc học, Bình-huỳnh rồi, song Bình-huỳnh không hiểu ý của tôi, cứ nói đi nói lại cho họ, bây giờ tôi nói một lời dứt, đừng Bình-huỳnh sự nghiệp mà coi, luận về học hành thì cứ ngày nay, thời tôi theo Bình-huỳnh sự làm, luận về nghề sau kết quả, chắc là Bình-huỳnh không được như tôi, thì dụ như hành khách đi đường, Bình-huỳnh đi đường cái, mà tôi đi đường tắt, dầu Bình-huỳnh đi mau cho mấy, cũng phải nhường tiền bộ cho tôi, tuy vậy mặc dầu, mà việc tương lai không ai biết trước, chỉ tôi buổi kết cuộc sẽ hay, ngày nay Bình-huỳnh xuống tên, tôi chỉ của chức thối biến trước giờ, cần việc gì khác nữa, chẳng nên cần đến phẫn lòng, Bình-sơ nghe bấy nhiêu lời, còn làm thỉnh đứng sững, bỗng nghe lâu xấp là một lần nữa là tôi thì ba. Bình-sơ lại đi xuống lầu, đứng bên lan-can (rào sắt) phía trước, lúc tôi khi đi, giờ tay tôi lạ mấy người thân hầu trên bộ.

TRẦN-SONG-DĨA

ĐÌNH CHÁNH

Số báo bình an, trong bài Xá-hội Tiểu-thuyết có hai câu sai.
1. Các tỉnh nam phương, mà sắp học ở các tỉnh nam phương.
1. Chưa bước mấy xấp, mà sắp lên; chưa bước mấy xấp.

SIROP AKKER

Chế bởi nhà máy lớn và giống vị của nước trái cây ngon ngọt. Không bị ảnh hưởng bởi nhiệt độ cao hay lạnh, không thay đổi màu sắc và hương vị.

Chất lượng, không-không bị ô nhiễm, không bị ảnh hưởng bởi nhiệt độ cao hay lạnh, không thay đổi màu sắc và hương vị.

Thuốc SIROP AKKER có giá trị rất cao, rất dễ uống, làm cho trẻ em thích uống, khỏe mạnh và vui vẻ.

Agent général **PHARMACIE SOLIRIÈRE**

Đường số 13, rue de Poissy, PARIS.

ĐUỐI NƯỚC

HIỆU: **L. L. 57-VA10**

MÀ LỰC

SỨC MẠNH HƠN HẾT và giá rẻ hơn hết

Xin hãy đo tại **A.C.R.I.C.**

5 BA NORDOM

Thuốc PEPTO-KOLA

(Peptone, Glycérophosphate et Kola)

Loại thuốc rất lạ có không thể nào bị kẹp, chế riêng cho mấy người ngon, ngủ không dễ... yên giấc, hay là một nước vì làm công chuyện nhàn.

Thật là một thứ rượu mà vị rất ngon ngọt.

Mỗi khi dùng cơm rồi uống một ly nhỏ thứ rượu này thì mau phục sức mạnh lại.

Có gọi bán lại các nhà thuốc.

Xin xem cho kỹ cái hiệu

Laboratoires **Maurice ROBIN**, 13, Rue de Poissy, PARIS

và đừng chịu thua kẻ khác hết.

CÁI PHÂN PHƯỚC ĐỨC CỦA CHÚ TÔI

Đã biết nhiều người đang trải lòng xanh lại than vãn rằng vì yêu đời mà chẳng được hưởng sự sung sướng trong đời. Trước hết sự đau đớn hiện diện kể sự đau đớn trong lòng; bởi vì họ tuổi trẻ mà họ đã thấy lương mồm mình đã già; đã bị quên quên mất rồi.

Những người ít đau đớn trong việc tu-đạo chỉ làm như thế thì chẳng nên nghĩ lung lung chi.

CÓ MỘT SỰ GIẢN HỒI SỨC LỰC XUA CHO ĐƯỢC BỀN BỈ

Những lo lắng sức lực mình mà thôi, rồi sẽ được trở lại thành người trẻ lực mạnh hơn, được tăng tiến, ấy là điều cần thiết để bù đắp sự đời. Máy khí sự sống hôm nay thì thuốc cao thượng làm hiện lương và rất thần hiệu là:

FLOGALINE

Đã gần chục năm làm ra nó trên thế giới dưới sự lãnh đạo của ông FLOGALINE, chuyên trị cho các giới ông và nó làm cho nó chỉ gặp dưới trời mà mạnh như thường.

Ở 130, rue de la République, PARIS.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KÉ NGHIỆP CHO HÀNG

ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON

1, Rue d'Agot. - Saigon

Hàng làm gạch bông và gạch băng xi-măng rất đa dạng và chắc đủ thứ màu xinh đẹp và chắc vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này biết cách làm gạch theo kiểu cách kiêu thời và máy móc làm gạch cũng đều là đồ tân chế.

NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG CỦA BÔN-HÀNG

SẮP MỒ

C Ba

PACHOD Frères & C^{les}



Pharmacie Principale
L. SOLIRÈNE
Boulevard de Gaulle SAIGON

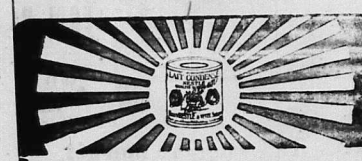
**CRESYLINÉ
HACHEUR**

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes

TÀY SẠCH UẾ TRƯỚC
giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC

Giá mỗi thùng nhỏ là: 0\$50



HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUÍ
là sữa đặc có đường hiệu
NESTLÉ
"CON CHIM"



J. BONNET

HÃY NÀI CHO ĐẶNG CẢ NHÌN
GƯỜI CỜ NGỰA NÀY



Tác người càng cao thì mắt
rời càng hư, thị giác dần,
suy, sắc điện khỏ,
suy kém, mắt cả
b-ẩn của trẻ máy

thương **CRÈME** hiệu **SIMON**

CRÈME SIMON
PARIS

vấn giữ da mặt được trắng tốt,
đẹp-mềm, mịn-mướt.

Tuổi tuy già chứ sắc mặt giữ đã
tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Theo vào nắng đã chẳng ăn mà
mọc đẹp của các con vì tránh ánh
đèn phải tạm mặt.

Phân và Xá-băng hiệu: **SIMON**.



YATRÈNE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bào chế riêng cho trong miền nóng nực đang là một thứ
thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.

Sức thuốc này uống nó thì thấy mau hết hỏng hóc,
Độc quyền trong cõi Đông phương

Pharmacie Principale **L. SOLIRÈNE.**
Ở ngang nhà hát Tây Saigon.



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur **RIF**

Vệ-sanh **TỬU** của **Lương y RIF** chế ra

Thứ thuốc rượu này là vị đại bổ gan cốt cứng
là trên kiện tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đến
uống đều có. Nhưng kể trước cao khi lực suy giảm
vội thấy ngày xuân đã thắm mãn, để sống rượu
này nó, thì đi đứng đã dần thành đờng, một mảy
tuổi tốt coi như trẻ, lại mông hơn xưa.

Còn con nít liệt huyết, đờn da mất máu, có
huyết bạch, có chầy, nhưng kể hao tổn tinh thần,
hè sống rượu này phó thì mạnh mẽ lên bội, đa mặt
đó sáng, tinh thần tươi đẹp.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường **Marins**
số 190-192, Cholon.

**Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-
192, Rue des Marins, Cholon.**

Kính công qui vị **ĐẠI-ICH** tại con đường **Thủy-kính** số
383-385 Cholon là một nhà trứ rất rích xe máy đầy đủ, xe rất
chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiệu **D. I. C. MALBROUGH AUTOMOTION**
TALBOT giá rẽ hơn các nơi.

Đèn SUCCESS đèn hĩa, treo và để bàn rất tiện, sáng không hiệu
đèn nào sánh kịp.

Trẻ: Bì để phụ tăng xe-máy, để để phụ tăng đèn SUCCESS với mang
mặt xe-kéo, xe-hơi và nệm xe-hơi.

Kính mời qui vị **Loac-chau** chữa cổ, bàn rất rẽ, vì có lợi nhiều lắm.

Hàng gói theo cách lãnh hóa giao ngân. (contre remboursement).
Vị nào sẵn lòng chữa cổ, xin gói trước cho 5 đồng.

Chỗ bán kính các
ĐẠI-ICH, 383-385 - rue des Marins - Cholon

Phải ngựa thuốc già

Kính lời từ với người chầu chầu được rồi: những kẻ thù thuốc **Cao-Đen**
huyền diệu, của bọn đường đời là thuốc của ông **Lương y VITE-SANH** bên
chính ra công chấp lực các thứ được nơi này dần sau, mà chế luyện cho
được từ thiên tạo kỳ, rồi mới đem ra mà
chứ cũng giúp đời dùng hình ảnh phật mếp
mà làm kỷ hiệu. Xưa nay cứu sống nhiều
người già số ngàn muôn mà kể, khắp cả
hoàn cầu thấy đều xưng danh tụng, thiết
bên đường mang công tiết chí

Chẳng để một đặng lợi có kẻ gian nỏ giặc đê thả
lợi, chẳng đê lòn nhơn hai mạng, nên để dùng
các thứ thuốc rất xấu hơn mà chế ra các thứ
cả đên-huyền diệu rồi và nhai theo hiệu **NH-**
THIÊN-ĐƯƠNG như là **(THIÊN... ĐƯƠNG)**
hơn **(THIÊN... ĐƯƠNG)** vẫn vẫn... mà làm
những bao những hợp, những vẻ giống tư liệu
như của bọn đường này mô ghi bản khắp nơi
xong hãy xem cho kỹ thì đi biệt giữ trọn.

Vậy từ đây nếu chầu-tan có mua thuốc của bọn đường thì phải nhủ n' chi
họ chấp hiệu **NH-THIÊN-ĐƯƠNG**, và kính ông phải mếp thì mới khỏi **lâm**
đổ giá mọn,

NH-THIÊN-ĐƯƠNG
ở **rus de Canton 38 - CHOLON**
Chỉ nhơn cần cạo

HÈ MUA ĐAO THÍ PHẢI CỎI CHO CÓN DẦU NÀY



khả vào lưỡi dao

thì mới thật là dao tốt
Đang mà thì thật là bền

PACHOD FRÈRES & Co. - LYON

THUỐC HIỆU:
Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông **Lương y Miedrea**
có chế một thứ thuốc hiệu là **Đông-
phương Thián-trước Santal Citrin**
inh.

Trong tờ **"Times-báo"** tháng **Jain**
năm 1865 trong thứ 571, ông **Lương-
y** này có làm một bài đien-thuyết như
này:

Thứ thuốc này hay thuốc **Capabu**
& **Cubèbe** sống nó số hại mà mới
thơm tho; dầu uống bao nhiêu cũng
không phai tí, uống nó rồi có mùi
nước đái phải khứa xa nó trong vài
ngày sẽ thấy hiệu nghiệm nó.

Thứ thuốc **Salol** của y-siễn **Đen**
dùng nó đã dùng 25 năm nay, uống
nó vào thì lợi thấy rõ hẳn.

Trong thế thực huan này ở nó
s, **Salol** vào trong **Santal** làm cho
cho hai vị thuốc nhập làm một, mà
trị lều đường cũng là bổ đường kẻ
trở ngại hẳn.

Thứ thuốc đã uống làm, nó số
gương rất thì mau thảo.

CÁCH DÙNG
Mỗi ngày uống từ tám hườn cho tới
mười hườn thì chắc lành bệnh, lúc
bắt kỳ lại mới qui phải mạnh ráo.

Tại tiệm thuốc **Pharmacie principale** của ông **L. SOLIRÈNE** là bảo chế
bằng nhà chế **gwanh**, ngang nhà hát Tây Saigon có bán

Trước khi dùng con:
UỐNG MỘT LY
COGNAC GUSENIER hiệu **"GOURONNE"**
với **SODA "PRIOR"**

Thì các ngài sẽ ăn đặng nhiều cơm

Hoặc sau khi ăn cơm rồi mà uống một
ly nhỏ rượu **COGNAC** này thì khỏi lo các bệnh
như no hơi hoặc không tiêu thực. Rượu
COGNAC GUSENIER hiệu **"GOURONNE"** này
rất có ích lắm. Mỗi người đều nên có trong
nhà một chầy để phòng khi nửa đêm rui
phải bệnh đau bụng lạnh chơn, thiên-thời,
đừng nó cũng đỡ cơn ngặt nghèo đặng.

Dại-lý nơi có Đổng-pháp:
Hãng **L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE &
AFRICAINÉ.**
Hãng ngành ở: **SAIGON, PHNOM-PHEN,
HAIPHONG, HANOI, NAM DINH, BEN-
THUY, THAI BINH, YUNNANFOU,
TOURANE, HUE, QUINHON, NHA-
TRANG, DONGHOI, THUA.**



VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Công-ty làm những việc kể ra sau này:

- 1 - Lãnh tiền đem gửi không hạn kỳ bằng **Đổng-Pháp** hay là tiền quan
Lạng, cho 4 ly lợi mỗi năm (4%)
- 2 - Lãnh tiền **TIỆT-KIỆM** cho 5 ly lợi mỗi năm (5%) theo pháp cũng nhơn
- 3 - Lãnh tiền đem gửi có hạn kỳ, cho 6 ly lợi mỗi năm (6%)
- 4 - Bán chỉ phiếu (cheques) và gửi tiền qua **Đổng-Pháp** bằng **đồng-Pháp** hay là
vấn theo pháp (transferts par câble ou par courrier);
- 5 - Cho vay đủ cách;
- 6 - Cho vay về bằng hĩa nhập cảng & ngoại-quốc (ouverture de crédit à
l'étranger).

Công-ty **VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG** sẵn lòng mà chỉ rõ cho đặng bằng chứng ta
hiết những công việc ở nhà **Nghĩa-hàng** mà đổng bang muốn cần đặng.

Ông **Huyền-dinh-khuyết**, **Nhiếp-chí** & **Giông**, **Danh-dự** **Hội-trưởng**
• **Trần-trinh-Trạch**, **Nhiếp-chí** & **Buôn**, **Chánh** **Nội-trưng** **Ban-Trị-sar**:
• **Nguyễn-dĩa-Vân**, **Hội-trưởng** **Thẩm-phé** **Saigon**, **Phó-Hội-trưởng**:
• **Nguyễn-vân-Cẩn**, **Chánh** **Nhân**, **Quản-lý** **Hành-sar**.

SOCIÉTÉ ANNAMITE DE CRÉDIT
54, rue Pellerin
Điện-tháp số 748. Tên điện-tháp: **CRÉDITANA.**

**MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
GARREAUX & MOULQUES**
Nabon Fondateur en 1909
rue d'Arros & Lacin Lecouture

CHODUI SAIGON

Giấy bóng tốt thường bán, nhiều kiểu mới rất xinh
đẹp làm bằng **XI-mã** và dầu mực và các vật đặng
đều ở **Pháp-quốc** lại.

Xin mời qui vị đến xem, kiểu giấy bóng mới bày, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới **Bên-bên**
sở giới cho.

Ở RA THONG THÁI
Hãng ở đường **Lacien Lecouture**. - Chodui.
gửi trại lính tập ở **M.**

